



EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 11.11.2013
COM(2013) 776 final

2013/0384 (NLE)

Predlog

UREDBA SVETA

**o opustitvi avtonomnih dajatev skupne carinske tarife za določene kmetijske in
industrijske proizvode in o razveljavitvi Uredbe (EU) št. 1344/2011**

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. OZADJE PREDLOGA

Komisija predlaga novo osnovno uredbo o avtonomnih tarifnih opustitvah. To je postalo potrebno, ker je bila Uredba Sveta (EU) št. 1344/2011 z dne 19. decembra 2011 štirikrat spremenjena in ribiški proizvodi niso več zajeti z navedeno uredbo. Zato zaradi preglednosti predlaga razveljavitev navedene uredbe in njeno nadomestitev s tem predlogom.

Proizvodnja v Uniji – proizvodov, opredeljenih v tej uredbi – ne obstaja ali pa je neustrezna. Zato bi bilo s tem, da se podjetjem omogoči, da v določenem obdobju ceneje nabavljajo izdelke, možno pospešiti gospodarske dejavnosti v Uniji, izboljšati konkurenčne sposobnosti teh podjetij in zlasti omogočiti slednjim, da ohranijo ali ustvarijo delovna mesta, posodobijo svoje strukture ipd.

S tem v zvezi je treba poudariti, da se blago, uvoženo na podlagi ureditev tarifnih opustitev, lahko prosto trži po celi Uniji; zato je po odobritvi tarifnih opustitev do njega upravičen vsak gospodarski subjekt v kateri koli državi članici.

Ker avtonomne tarifne opustitve pomenijo izjemo od splošnega pravila, ki ga predstavlja skupna carinska tarifa, morajo biti, tako kot vsa odstopanja, nadzorovane in sistematično redno pregledovane (vsaj vsakih pet let). To pa ne sme izključevati predčasne ukinitve nekaterih ukrepov, če ohranjanje opustitve avtonomnih dajatev skupne carinske tarife ni več v interesu Unije ali ker to upravičujejo tehnični razvoj proizvodov in gospodarska gibanja na trgu ali zaradi spremenjenih okoliščin. Komisija bo za področja, za katera na podlagi pregleda meni, da je treba opustitev za določen proizvod spremeniti ali ukiniti, Svetu predložila predlog, da ustrezno spremeni seznam v Prilogi.

Priloga 1 k temu predlogu zajema proizvode, za katere so bile carinske dajatve že opuščene na podlagi Uredbe Sveta (EU) št. 1344/2011, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (EU) št. 626/2013, in več kmetijskih in industrijskih proizvodov, ki so bili pregledani po tej zadnji spremembi.

Ocenjeno je bilo tudi, da je treba zagotoviti, da se pri uvozu nekaterih proizvodov v deklaraciji za njihovo sprostitev v prosti promet ne navede le teža v kilogramih ali tonah, ampak tudi ustrezne merske enote. Zato Priloga II k priloženemu predlogu vsebuje seznam oznak izdelkov z ustreznimi dopolnilnimi merskimi enotami.

Komisija je s pomočjo skupine za gospodarsko-tarifna vprašanja (ETQG) preverila vse nove zahteve držav članic za začasno opustitev avtonomnih dajatev Skupne carinske tarife. Te nove zahteve za opustitev so bile proučene na podlagi meril iz Sporočila Komisije o avtonomnih tarifnih opustitvah in kvotah (UL C 363, 13. 12. 2011, str. 6).

Predlog je v skladu s trgovinsko, podjetniško, razvojno in zunanjo politiko. Ta predlog zlasti ne bremeni držav, ki so sklenile preferencialni trgovinski sporazum z EU (na primer splošni sistem preferencialov, ureditev AKP, države kandidatke in potencialne države kandidatke).

2. REZULTATI POSVETOVANJ Z ZAINTERESIRANIMI STRANMI IN OCEN UČINKA

Opravljen so bila posvetovanja s skupino za gospodarsko-tarifna vprašanja, v kateri so zastopani pristojni organi vseh držav članic. Vse navedene opustitve ustrezajo dogovorom ali kompromisom, doseženim v razpravah v skupini.

Možna resna tveganja z nepopravljivimi posledicami niso bila omenjena.

O predlogu so potekala posvetovanja med različnimi službami in bo objavljen v *Uradnem listu Evropske unije* po tem, ko ga sprejme Svet.

3. PRAVNI ELEMENTI PREDLOGA

Pravna podlaga tega predloga je člen 31 Pogodbe o delovanju Evropske unije.

Predlog je v izključni pristojnosti Unije.

Predlog je v skladu z načelom sorazmernosti, ker je ta sveženj ukrepov v skladu z načeli za poenostavitev postopkov za gospodarske subjekte, vključene v zunanjo trgovino, in s Sporočilom Komisije o avtonomnih tarifnih opustitvah in kvotah (UL C 363, 13.12.2011, str. 6).

Na podlagi člena 31 Pogodbe o delovanju Evropske unije Svet na predlog Komisije s kvalificirano večino odobri opustitve avtonomnih tarif in tarifnih kvot, zato je uredba ustrezen instrument.

4. PRORAČUNSKÉ POSLEDICE

Nepobrane carinske dajatve v skupnem znesku približno 86 mio. EUR na leto. Učinek na tradicionalna lastna sredstva proračuna je -64,5 mio. EUR na leto (75 % x 86 mio. EUR na leto).

Predlog

UREDBA SVETA

o opustitvi avtonomnih dajatev skupne carinske tarife za določene kmetijske in industrijske proizvode in o razveljavitvi Uredbe (EU) št. 1344/2011

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 31 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Proizvodnja določenih kmetijskih in industrijskih proizvodov, opredeljenih v Prilogi I, v Uniji je trenutno neustrezna ali pa ne obstaja, zato potrebe uporabniške industrije v Uniji ne morejo biti zadovoljene.
- (2) Zato je v interesu Unije, da se avtonomne dajatve skupne carinske tarife za navedene proizvode deloma ali v celoti opustijo.
- (3) Uredba Sveta (EU) št. 1344/2011¹ je bila velikokrat spremenjena. Poleg tega so bili ribiški proizvodi s spremembo na podlagi Uredbe Sveta (EU) št. 1220/2012², izločeni iz njenega področja uporabe. Zaradi preglednosti bi jo bilo zato treba v celoti nadomestiti.
- (4) Uredbe o opustitvi avtonomnih dajatev skupne carinske tarife za določene industrijske in kmetijske proizvode so večinoma obnovile prejšnje ukrepe. Zato je v interesu racionalizacije izvajanja zadevnih ukrepov ustrezno, da se ne omeji obdobje veljavnosti te uredbe, saj se njeno področje uporabe lahko prilagodi, proizvodi pa se z uredbo Sveta dodajo v Prilogo k tej uredbi ali iz nje odstranijo.
- (5) Glede na njihov začasen značaj bi bilo treba opustitve, navedene v Prilogi 1 k tej uredbi, sistematično pregledovati, in sicer najpozneje pet let po njihovem začetku uporabe ali obnovitvi. Poleg tega bi morala biti odprava določenih opustitev zagotovljena kadar koli, kot posledica predloga Komisije na podlagi pregleda, izvedenega na pobudo Komisije ali na zahtevo ene ali več držav članic, če v interesu Unije ni več ohranjati opustitve, ali zaradi tehničnega razvoja proizvodov, spremembe okoliščin ali gospodarskih gibanj na trgu.

¹ Uredba Sveta (EU) št. 1344/2011 z dne 19. decembra 2011 o opustitvi avtonomnih dajatev skupne carinske tarife za določene kmetijske, ribiške in industrijske proizvode (UL L 349, 31.12.2011, str. 1).

² Uredba Sveta (EU) št. 1220/2012 z dne 3. decembra 2012 o trgovinskih ukrepih za zagotovitev oskrbe predelovalcev Unije z nekaterimi ribiškimi proizvodi od leta 2013 do leta 2015, o spremembi uredb (ES) št. 104/2000 in (EU) št. 1344/2011 (UL L 349, 19.12.2012, str. 4).

- (6) Statistični podatki za nekatere proizvode s seznama v Prilogi 1 k tej uredbi so pogosto izraženi v številu kosov, kvadratnih metrih (m²) ali drugih merskih enotah in ne s težo v kilogramih. Vendar v kombinirani nomenklaturi, določeni v Prilogi I k Uredbi Sveta (EGS) št. 2658/87³ ni nobene take dodatne merske enote. Zato je treba zagotoviti, da se za uvoz zadevnih proizvodov v deklaraciji za njihovo sprostitev v prosti promet ne navede le teža v kilogramih ali tonah, ampak tudi ustrezne dodatne merske enote.
- (7) Ker morajo opustitve iz te uredbe začeti učinkovati 1. januarja 2014, bi se morala ta uredba uporabljati od navedenega datuma in začeti veljati takoj po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.
- (8) V skladu z načelom sorazmernosti je potrebno in primerno za doseganje osnovnih ciljev za izboljšanje konkurenčne sposobnosti industrije Unije, kar bo omogočalo, da industrija za ohranitev ali ustvarjanje delovnih mest in posodobitev njenih infrastruktur, določiti pravila za opustitev dajatev skupne carinske tarife za proizvode, navedene v Prilogi I. V skladu s členom 5(4) Pogodbe o Evropski uniji ta uredba ne presega tistega, kar je potrebno za doseganje zelenih ciljev –

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Avtonomne dajatve skupne carinske tarife za kmetijske in industrijske proizvode, navedene v Prilogi, se opustijo.

Člen 2

1. Komisija lahko kadar koli pregleda opustitve za proizvode, navedene v Prilogi, v naslednjih primerih:

- (a) na lastno pobudo;
- (b) na prošnjo države članice.

2. Komisija izvaja pregled opustitev v letu, ki je določeno v Prilogi I.

Člen 3

Če se deklaracija za sprostitev v prosti promet predloži za proizvode, ki spadajo pod oznake KN in oznake TARIC, navedene v Prilogi II, se v ustrezno polje te deklaracije vnese dodatna merska enota, določena v tej prilogi.

Člen 4

Uredba (EU) št. 1344/2011 se razveljavi.

³ Uredba Sveta (EGS) št. 2658/87 z dne 23. julija 1987 o tarifni in statistični nomenklaturi ter o skupni carinski tarifi (UL L 256, 7.9.1987, str. 1).

Člen 5

Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. januarja 2014.

Ta uredba je zavezujoča v celoti in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju,

Za Svet
Predsednik

OCENA FINANČNIH POSLEDIC ZAKONODAJNEGA PREDLOGA
S PRORAČUNSKIM UČINKOM, OMEJENIM IZKLJUČNO NA STRAN
PRIHODKOV

1. NASLOV PREDLOGA:

Predlog uredbe Sveta o opustitvi avtonomnih dajatev skupne carinske tarife za določene kmetijske in industrijske proizvode.

2. PRORAČUNSKE VRSTICE:

Poglavje in člen: Poglavje 12, člen 120

Znesek za leto 2014: **18 086 400 000 EUR (predlog proračuna za leto 2014)**

3. FINANČNI VPLIV:

☐ Predlog nima finančnih posledic.

☒ Predlog nima finančnega vpliva na odhodke, ima pa finančni vpliv na prihodke – učinek je naslednji:

Proračunska vrstica	Prihodki ⁴		[Leta: 2014–2018]
Člen 120	<i>Vpliv na lastna sredstva</i>		- 64 500 000 (na leto)

4. UKREPI PROTI GOLJUFIJAM

Končna uporaba nekaterih proizvodov, ki jih zajema ta uredba Sveta, se bo preverila v skladu s členi 291 do 300 Uredbe Komisije (EGS) št. 2454/93 o določbah za izvajanje carinskega zakonika Skupnosti.

5. DRUGE OPOMBE

Ta uredba nadomešča obstoječo Uredbo Sveta (EU) št. 1344/2011. Priloga k obstoječi Uredbi ima 1792 vrstic proizvodov, iz česar izhaja ocenjena vsota nepobranih carinskih dajatev v celotnem znesku 1040 mio. EUR za leto 2013, na podlagi sedanjih podatkov za 2013/S1. Ta številka je dobljena na podlagi Eurostatovih podatkov Comtex o celotni vrednosti uvoza proizvodov, ki spadajo pod avtonomne tarifne opustitve v letu 2013, pomnoženi z zadevno stopnjo dajatve *ad valorem* skupne carinske tarife za posebne tarifne številke. Celotni zgornji znesek že

⁴ Pri tradicionalnih lastnih sredstvih (kmetijske dajatve, prelevmani na sladkor, carine) morajo biti navedeni neto zneski, tj. bruto zneski po odbitku 25 % stroškov zbiranja.

izključuje nepobrane carinske dajatve za proizvode, ki ne bodo več opuščeni po začetku veljavnosti te uredbe in razveljavitvi Uredbe (EU) št. 1344/2011.

Poleg že omenjenih opuščenih vrstic proizvodov ta predlog vsebuje 130 novih vrstic proizvodov, ki jih je treba opustiti. Nepobrane dajatve, ki ustrezajo tem opustitvam in so izračunane na podlagi napovedi držav članic, ki so te opustitve zahtevale, znašajo 48 mio. EUR na leto. Vendar se zdi, da bo na podlagi obstoječih statistik za pretekla leta ta znesek treba povečati za povprečni faktor, ocenjen na 1,8, da bo upoštevan uvoz v druge države članice, ki uporabljajo enake opustitve. To pomeni 86 mio. EUR nepobranih dajatev na leto.

Tako znašajo nepobrane dajatve, ki ustrezajo opustitvam, navedenim v Prilogi k temu predlogu, izračunane na podlagi pričakovanega uvoza v države članice, ki te opustitve zahtevajo za leta 2014 do 2018, skupaj 1 126 mio. EUR na leto.

Predvideni stroški tega ukrepa

Vpliv na izgubo prihodkov v tradicionalnih lastnih sredstvih, ki izhaja iz te uredbe, se lahko oceni (po odbitku stroškov zbiranja) na $86 \times 75 \% = 64,5$ milijona EUR/leto za obdobje 1. 1. 2014–31. 12. 2018.

Države članice bi morale izgubo prihodkov iz tradicionalnih lastnih sredstev nadomestiti s povečanjem prispevkov, ki temeljijo na BND.